



Disability Support Pension

واجد شرایط بودن

اگر شما مقررات طبی و هم مقررات غیرطبی را برآورده کنید، شما ممکن است بتوانید **DSP** را دریافت کنید.

اگر تمام موارد زیر بر شما اعمال شود و شما قوانین غیرطبی را برآورده کنید:

- بین 16 سال تا و **age pension** (سن تقاعدی) هستید
- شما شرایط اقامت را برآورده کنید
- شما آزمون های درآمد و دارایی را برای وضعیت خود برآورده کنید.

اگر شما یکی از شرایط آشکار زیر را داشته باشید، مقررات طبی را برآورده کنید:

- شما برای همیشه نابینا هستید
- شما ضرورت به مراقبت در سطح خانه سالمندان دارید
- شما یک مریضی لاعلاج با امید به زندگی کردن کمتر از 2 سال دارید
- شما دارای معلولیت ذهنی با ضریب هوشمندی کمتر از 70 هستید
- شما مبتلا به HIV/AIDS کتگوری 4 هستید

• شما تقاعدی **Department of Veterans' Affairs special rate disability pension (totally and permanently incapacitated)** دریافت میکنید.

از طرف دیگر، اگر همه موارد زیر اعمال شود، ممکن است مقررات طبی را برآورده کنید:

- احتمالاً وضعیت شما برای بیش از 2 سال دوام میکند
- وضعیت شما تشخیص داده شده است، به طور منطقی تداوی و تثبیت شده است
- شما تحت **Impairment Tables** درجه بندی 20 امتیاز یا بیشتر الزامات درجه بندی اختلال را برآورده میکنید.
- قوانین **Program of Support (POS)** بر شما صدق میکند، اگر این قوانین بر شما اعمال میشود
- وضعیت شما حداقل 15 ساعت در هفته در 2 سال آینده از کار کردن متوقف خواهد کرد.

تقاضای DSP

قبل از اینکه شما تقاضا کنید

شما میتوانید از **DSP pre-claim guide** موجود در وبسایت ما استفاده کنید. این به شما نمیکوید که آیا شما میتوانید پرداخت را دریافت کنید یا نمیکند، اما به شما کمک میکند تصمیم بگیرید که آیا تقاضا کنید یا نکنید. اگر شما فکر میکنید این پرداخت برای شما مناسب است، مطمئن شوید که شواهد طبی برای حمایت از تقاضای خود را داشته باشید. همچنان ممکن است لازم باشد شما قبل از تقاضا، یک **POS** را تکمیل کنید.

یک **POS** در این موارد با شما کمک میکند:

- آماده شدن و درخواست برای کارها
- تجربه کاری و/یا آموزش
- مدیریت زخمی بودن.

وقتی تقاضا میکنید

شما باید سند صحتی به ما بدهید. ما از این شواهد برای ارزیابی واجد شرایط بودن شما برای **DSP** استفاده خواهیم کرد. برای شما ممکن لازم باشد در ارزیابی شرکت کنید. هنگامیکه شما آماده تسلیم کردن یک تقاضا هستید، سریعترین راه برای درخواست آنلاین است. اگر شما قبلاً یک **Centrelink Customer Reference Number (CRN)** دارید، شما میتوانید از طریق حساب **Centrelink myGov** خود به صورت آنلاین تقاضا کنید.

اگر شما یک **CRN** ندارید، برای دریافت آن به **my.gov.au** مراجعه کنید. شما ضرورت به مراجعه به مرکز خدمات را ندارید. اگر یک نماینده برای مکاتبه دارید، آنها میتوانند به صورت آنلاین برای شما تقاضا کنند. اگر شما یک نماینده برای مکاتبه ندارید و شما یکی را میخواهید، شما باید این را تنظیم کنید. برای معلومات بیشتر درباره ترتیبات نامزدها، به **servicesaustralia.gov.au/nominees** بروید.

وقتیکه ما تقاضای شما را ارزیابی میکنیم

Job Capacity Assessment (ارزیابی ظرفیت شغلی)

به عنوان بخشی از پروسه تقاضای شما، باید در **Job Capacity Assessment (JCA)** شرکت کنید. یک **JCA** تأثیر شرایط طبی و معلولیتهای شما را برای توانایی شما برای کار و اینکه آیا از کمک شغلی بهره مند شوید، ارزیابی میکند. برای این ارزیابی هیچ مصرف وجود ندارد.

Disability Medical Assessment (ارزیابی طبی معلولیت)

به دنبال **JCA** شما، ما ممکن است شما را به **Disability Medical Assessment (DMA)** معرفی کنیم. یک **DMA** به ما در تصمیم گرفتن واجد شرایط بودن صحتی شما برای **DSP** کمک میکند. یک داکتر با قرارداد دولتی **DMA** شما را انجام خواهد داد. این داکتر، داکتر معمولی شما نخواهد بود، اگرچه ممکن است در صورت ضرورت به معلومات بیشتر با داکتر شما تماس بگیرد. تمام داکتران قراردادی دولتی مسلکی و آموزش دیده اند تا این ارزیابی ها را انجام دهند. برای این ارزیابی هیچ مصرف وجود ندارد.

نتیجه تقاضای DSP شما

در صورت موفق بودن تقاضای شما به شما اطلاع خواهیم داد. اگر شما واجد شرایط **DSP** هستید، ما به شما خواهیم گفت که پرداخت شما چه زمانی شروع میشود و چقدر شما دریافت خواهید کرد. هر کس با معلولیت یا یک وضعیت صحتی نمیتواند **DSP** را دریافت کنند. اگر شما نمیتوانید آن را دریافت کنید، ممکن است بتوانید پرداخت های دیگری را دریافت کنید.

برای معلومات بیشتر

- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به **servicesaustralia.gov.au/dsp** مراجعه کنید
- به **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** مراجعه کنید، جاییکه شما میتوانید بخوانید، بشنوید و یا به ویدیوها با معلومات به لسان خود تماشا کنید
- به شماره **131 202** زنگ بزنید تا با ما به لسان خود در باره پرداخت ها و خدمات **Centrelink** صحبت کنید.
- به **Medicare** به **132 011** زنگ بزنید و برای **Child Support** به **131 272** زنگ بزنید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد.
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

توجه: زنگ زدن از تلفون خانه تان به شماره های «13» از هر نقطه در استرالیا با نرخ ثابتی چارج میشوند. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است بین فراهم دهندگان خدمات تلفونی متفاوت باشد. زنگ زدن به شماره های «1800» از تلفون منزل شما مجانی است. تماس های تلفون های موبایل و عمومی ممکن است زمان بندی شده و با نرخ بالاتری چارج شوند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحصراً رهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا میخواهید برای پرداخت درخواست دهید یا خیر و با توجه به شرایط خاص خود درخواست کنید.



Disability Support Pension

Eligibility

You may be able to get **DSP** if you meet both non-medical and medical rules.

You will meet the non-medical rules if all the following apply and you:

- are between 16 years of age and **age pension** age
- meet the residence requirements
- meet the income and assets tests for your situation.

You will meet the medical rules if you have one of the following manifest conditions:

- you are permanently blind
- you need nursing home level care
- you have a terminal illness with average life expectancy of less than 2 years
- you have an intellectual disability with an IQ of less than 70
- you have category 4 HIV/AIDS
- you get a **Department of Veterans' Affairs special rate disability pension (totally and permanently incapacitated)**.

Alternatively, you may also meet the medical rules if all of the following apply:

- your condition is likely to persist for more than 2 years
- your condition is diagnosed, reasonably treated and stabilised
- you meet the impairment rating requirement of 20 points or more under the **Impairment Tables**
- you meet **Program of Support (POS)** rules, if these apply to you
- your condition will stop you working at least 15 hours a week in the next 2 years.

Claiming DSP

Before you claim

You can use our **DSP pre-claim guide** available on our website. It will not tell you if you can get the payment, but it will help you decide whether to claim. If you think it is the right payment for you, make sure you have medical evidence to support your claim. You may also need to complete a **POS** before you claim.

A **POS** will help you with:

- preparing for and applying for jobs
- work experience and/or training
- injury management.

When you claim

You must give us medical evidence. We will use this evidence to assess your eligibility for **DSP**. You may need to attend assessments. When you are ready to submit a claim, the quickest way to claim is online. If you already have a **Centrelink Customer Reference Number (CRN)**, you can claim online with **Centrelink** through your **myGov** account.

If you do not have a **CRN**, go to **my.gov.au** to get one. You do not need to visit a service centre. If you have a correspondence nominee, they can claim for you online. If you do not have a correspondence nominee, and you want one, you must set this up. For more information about nominee arrangements, go to **servicesaustralia.gov.au/nominees**

When we assess your claim

Job Capacity Assessment

As part of your claim process, you will need to attend a **Job Capacity Assessment (JCA)**. A **JCA** will assess the impact of your medical conditions and disabilities on your ability to work and whether you would benefit from employment assistance. There is no cost for this assessment.

Disability Medical Assessment

Following your **JCA**, we may refer you to a **Disability Medical Assessment (DMA)**. A **DMA** helps us to decide your medical eligibility for **DSP**. A Government-contracted doctor will conduct your **DMA**. This doctor will not be your usual doctor, though they may contact your doctor if they need more information. All Government-contracted doctors are qualified and trained to do these assessments. There is no cost for this assessment.

Outcome of your **DSP** claim

We will let you know if your claim is successful. If you are eligible for **DSP**, we will tell you when your payment will start and how much you will get paid. Not everyone with disability or a medical condition can get **DSP**. If you cannot get it you may be able to get other payments.

For more information

- Go to **servicesaustralia.gov.au/dsp** for more information in English
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your own language about **Centrelink** payments and services
- Call **132 011** for **Medicare** and **131 272** for **Child Support**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.